



Distr.
LIMITED

A/C.1/35/L.51
20 November 1980
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الخامسة والثلاثون
اللجنة الأولى
البند ٣٢ من جدول الأعمال

تخفيض الميزانيات العسكرية

الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار الوارد في
الوثيقة A/C.1/35/L.10

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من
النظام الداخلي للجمعية العامة

١ - ينس مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.1/35/L.10 المؤرخة في ٥ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٠ ، على أن الجمعية العامة ،

اذ تعيد علما مع التقدير بالتقرير A/35/479 الذي قدمه الأمين العام عملا بالقرار ٣٣/٦٧ والذي يتضمن توصيات بالخطوات التي تفضي الى تنفيذ وسيلة الابلاغ المنقحة في موعد مبكر ، فسي اطار نظام عامل ومنتظم للابلاغ الدولي عن النفقات العسكرية ، بما يكفل زيادة الاشتراك فيه بهدف قيام مجموعة متزايدة دودا من الدول بالابلاغ عن تلك النفقات ، والذي يوصي في الوقت نفسه بوضع دراسة أخرى لمشاكل المقارنة بين النفقات العسكرية في دول مختلفة وفي سنوات مختلفة ، وفضلا عن مشاكل التحقق التي تنشأ فيما يتصل بالاتفاقات المتعلقة بتخفيض النفقات العسكرية ، تممده الس ما يلي :

١ - ترجو من الامين العام أن يتخذ الترتيبات اللازمة لاصدار التقرير المشار اليه أعلاه بوصفه أحد منشورات الأمم المتحدة ، وتوزيعه على نطاق واسع ؛

٢ - توصي جميع الدول الأعضاء بأن تستخدم وسيلة الإبلاغ وأن تقدم تقريرا سنويا الى الأمين العام عن نفقاتها العسكرية في آخر سنة مالية تتوفر عنها بيانات ، ويفضل أن تقدم أول تقاريرها في موعد لا يتجاوز ٣٠ نيسان /ابريل ١٩٨١ ؛

.../...

- ٣ - ترجو من الأمين العام أن يقدم تقريراً عن هذه المسائل إلى الجمعية العامة على أساس سنوي ؛
- ٤ - ترجو من الأمين العام أن يقوم ، بمساعدة فريق مخصص من الخبراء المؤهلين في ميدان الميزانيات العسكرية ، بما يلي :
- (أ) اجراء المزيد من الصقل لوسيلة الابلاغ ، على أساس التعليقات والمقترحات الواردة مستقبلاً من الدول في أثناء التنفيذ العام والمنتظم لوسيلة الابلاغ ؛
- (ب) بحث واقتراح حلول لمسألة المقارنة بين النفقات العسكرية للدول المختلفة وفي سنوات مختلفة ، فضلاً عن حلول لمشاكل التحقق التي تنشأ فيما يتصل بالاتفاقات المتعلقة بتخفيض النفقات العسكرية ؛
- ٥ - ترجو من الأمين العام أن يقدم تقريراً عن تنفيذ الفقرة ٤ من هذا القرار إلى دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية المكرسة لنزع السلاح ؛
- ٦ - ترجو من الأمين العام أن يقدم لفريق الخبراء ما يلزم من مساعدة مالية وخدمات السكرتارية .
- ٢ - وسوف يستلزم اصدار التقرير المقدم من الأمين العام (الوثيقة A/35/479) بوصفه أحد منشورات الام المتحدة وتوزيعه ، نفقات يبلغ مقدارها ٢٠٠ ٣٢ دولار للطباعة والنسخ والتوزيع .
- ٣ - وفيما يتصل بالفقرات ٢ و ٣ و ٤ و ٦ من المنطوق مشروع القرار ، يرغب الأمين العام في أن يبين ما يلي :
- (أ) يستلزم تقديم تقرير الى الجمعية العامة على النحو المطلوب في الفقرة ٣ ، تجهيز الردود الواردة من الدول الاعضاء في شكل نموذج الابلاغ الموحد . وسوف تستلزم هذه الممارسة عمليات احصائية وتحريرية ، مثل تصحيح ما يحتمل من أخطاء في التقديرات ، وتبيان الأرقام غير الموزعة والتباين الاحصائي . ولهذا من المتصور أنه سيحتاج لهذه الاغراض الى مساعدة موظف احصائي برتبة ف - ٣ لفترة ثلاثة أشهر في سنة ١٩٨١ . وعلاوة على ذلك ، فان تنفيذ الفقرة ٤ (أ) و (ب) سوف يستلزم شهري عمل من خدمات موظف احصائي برتبة ف - ٣ للمساعدة في اعداد عدد من الجداول الاحصائية اللازمة للورقات الاساسية والتقرير التي يمدها فريق الخبراء . ويبلغ ما يتصل بذلك من احتياجات تقديرية للمرتبات والتكاليف المشتركة للموظفين ١٦ ٥٠٠ دولار .
- (ب) ويلزم لتنفيذ الفقرات ٤ و ٥ و ٦ من المنطوق أن يقوم الأمين العام بتعيين عشرة خبراء مؤهلين بمقدون ثلاث دورات في عام ١٩٨١ (اثنتان في نيويورك وواحدة في جنيف) ودورة واحدة في عام ١٩٨٢ (في نيويورك) . وستكون الاحتياجات المتعلقة بالموضوع لتوفير خدمات المؤتمرات على النحو التالي :

<u>١٩٨٢</u>	<u>١٩٨١</u>	
		أولا - وثائق ما قبل الدورة (٢٢٠ ٠٠٠ كلمة) (اللغات : الاسبانية ، والانجليزية ، والروسية ، والصينية ، والفرنسية)
٢٣٢ ٠٠٠ دولار	١٨٢ ٢٠٠ دولار	
		ثانيا - خدمات الجلسات (لغات الترجمة الفورية : الاسبانية ، والانكليزية ، والروسية ، والصينية ، والفرنسية)
٣٦ ٠٠٠ دولار	١٦٠ ٣٠٠ دولار	
		ثالثا - الوثائق التي تصدر أثناء الدورة (١٠٦ ٠٠٠ كلمة) (اللغات : الاسبانية ، والانجليزية ، والروسية ، والصينية ، والفرنسية)
٧٩ ٢٠٠ دولار	٩٥ ٢٠٠ دولار	
		رابعا - وثائق ما بعد الدورة (٢٦٠ ٠٠٠ كلمة) (اللغات : الاسبانية ، والانجليزية ، والروسية ، والصينية ، والعربية ، والفرنسية)
١٨٨ ٠٠٠ دولار	٣٢٧ ٧٠٠ دولار	
٦٨ ٠٠٠ دولار	٩٦ ٠٠٠ دولار	احتياجات ادارة الخدمات العامة
<u>٥٤٢ ٠٠٠ دولار</u>	<u>٧٧٥ ٠٠٠ دولار</u>	المجموع

(ج) أما النفقات المتصلة بسفر الخبراء* فانها ستبلغ ٩٩ ٠٠٠ دولار (٧٢ ٤٠٠ دولار في عام ١٩٨١ و ٢٦ ٦٠٠ دولار في عام ١٩٨٢) على افتراض أن مجموع مدة الدورات سيكون خمسة أسابيع في عام ١٩٨١ وأربعين في عام ١٩٨٢ .

(د) وعلاوة على ذلك ، سوف تلزم خدمات خبير استشاري بما يعادل رتبة ف - ٥ لفترة مجموعها ثلاثة اشهر (شهران في عام ١٩٨١ وشهر واحد في عام ١٩٨٢) لتزويد فريق الخبراء* بالوثائق ، التي لا يتوفر بشأنها في الامانة العامة الخبرة الفنية اللازمة . ويبلغ ما يتصل بذلك من أجر وسفر وبدل اقامة ١٨ ٠٠٠ دولار (١٣ ٧٠٠ دولار لعام ١٩٨١ و ٤ ٣٠٠ دولار لعام ١٩٨٢) .

(هـ) وأخيراً سيلزم مبلغ ٥٠٠٠ دولار للسفر وبدل الإقامة فيما يتعلق بسفراثنين من موظفي الامانة العامة (واحد برتبة مد - ١ وواحد برتبة ف - ٥/ف - ٤) الى جنيف لمساعدة فريق الخبراء أثناء انعقاد دورته هناك .

٤ - ونتيجة لذلك ، اذا ما وافقت الجمعية العامة على مشروع القرار ، فسوف يصل مجموع النفقات الى ١٤٨٧٧٠٠ دولار ، بيانها على النحو التالي :

	<u>١٩٨٢</u>	<u>١٩٨١</u>	
المجموع			
خدمات المؤتمرات	٥٤٢٠٠٠ دولار	٧٧٥٠٠٠ دولار	
تكاليف أخرى	٣٠٩٠٠٠ دولار	١٣٩٨٠٠٠ دولار	
	<u>٥٧٢٩٠٠٠ دولار</u>	<u>٩١٤٨٠٠٠ دولار</u>	
	=====	=====	
